

CONGRATULATIONS! You Have Just Purchased The Last Sink You Will Ever Need To Install In The Location You Have Selected

We're delighted that you have chosen our quality product, and we're confident that it will prove to be one of the best values-for-the-money you have ever received. We feel that we have made the following installation instructions extremely clear and simple to follow. Read them through once now to get the "big picture", and then go back to the beginning and start the actual, step-by-step procedure. We would wish you "good luck", but you really won't need it—just follow the instructions, and you'll sail through the project like a pro!

¡FELICIDADES! ¡Usted se decidió por un fregadero que puede durarle toda la vida, que no tendrá que reemplazarlo en muchos años!

Es para nosotros un honor el que haya usted escogido nuestro producto, que es de la más alta calidad. Le aseguramos que es el mejor que su dinero puede comprar. El manual de instalación tiene instrucciones claras que usted puede seguir fácilmente. Primero léalo cuidadosamente para darse una mejor idea y después vaya paso por paso. Le deseamos mucha suerte aunque en verdad, con nuestros productos no la necesita para que su proyecto sea un éxito.

What You Will Need

The tools you will need to install your stainless steel sink are few and commonly found in the average home tool box.

Here is a list of what you will need:

- Caulking for mounting sink rim
- Plumbers putty for mounting faucet and strainers
- Yardstick or Rule (at least 3-feet long).
- Flashlight
- Long, thin screwdriver (shank at least six inches).
- Adjustable wrenches (2), or open ends.
- Pipe wrench.

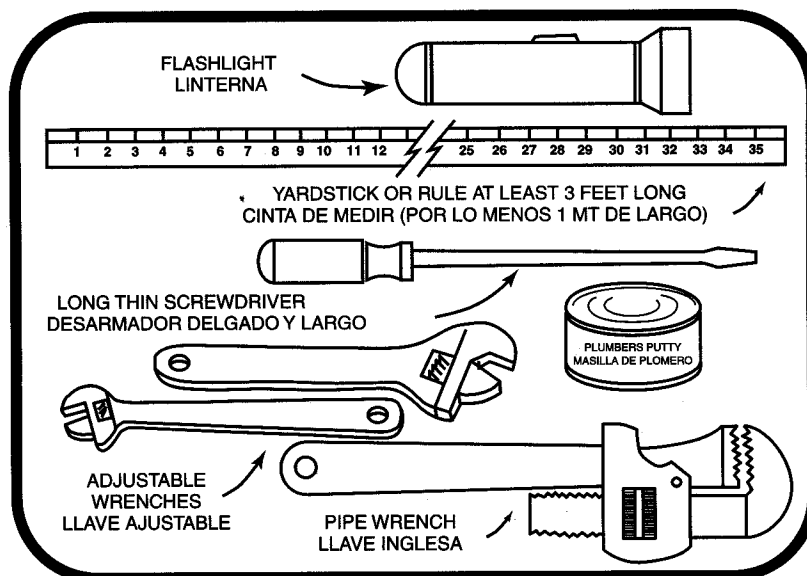
¿Que es lo que va a necesitar?

Las herramientas que necesita para instalarlo son las más usadas comunmente.

- Empaques/Silicón
- Masilla de plomero para instalar llaves y céspol
- Cinta de medir (por lo menos 1 mt. de largo)
- Linterna
- Desarmador delgado y largo (15.24cm.)
- Llave ajustable
- Llave Inglesa

Caution: All heavy sinks, such as cast iron, must be securely propped up from underneath to prevent it from falling down during disconnect procedures.

Advertencia: Todos los fregaderos pesados como los de fierro fundido, deberán ser detenidos fuertemente desde el interior para evitar que se caigan al desconectarlos.



STEP ONE Out With The Old

Taking out the old sink really isn't too hard a job, because you can leave the "toughest nuts" in place—the faucet and drain outlet—and simply lift them out right along with the sink itself. (It also makes it easier to remove those parts if you want to use them on your new sink.)

Here's how to remove the old sink:

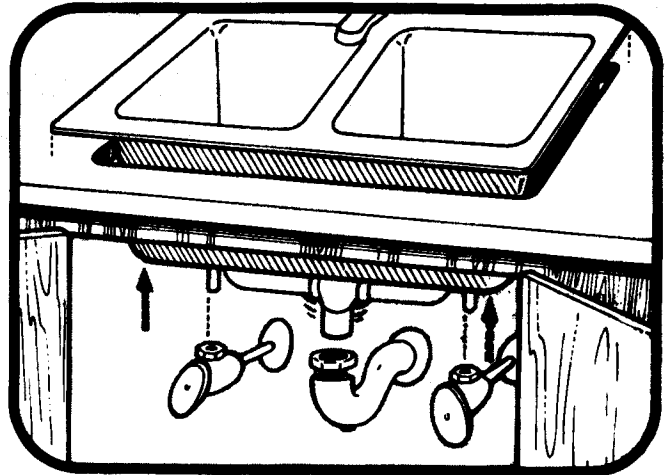
1. Shut off the water supply valves.
2. Disconnect the water supply fittings.
3. Disconnect the drain fittings.
4. From the underside of the sink, loosen and remove the frame or rim fasteners.
5. Lift the entire sink out of the countertop.

PASO UNO Saque el fregadero viejo

No es muy complicado sacar el fregadero viejo porque usted puede dejar las llaverías y tubería conectados, e inclusive utilizarlas en el fregadero nuevo, unicamente levante el fregadero y sáquelo del mueble.

Para quitar el fregadero viejo:

1. Cierre la llave general de entrada de agua.
2. Desconecte las tuberías y llaves.
3. Desconecte el céspol que va al drenaje.
4. Afloje y remueva el marco del fregadero.
5. Levante el fregadero y sáquelo del mueble.



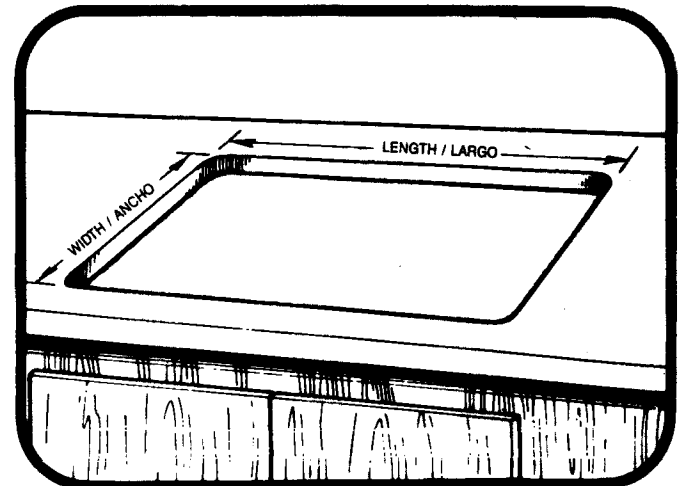
STEP TWO Check Your Dimensions

Check the countertop cut-out opening to be sure it is sized properly. The easiest way to do this is to set the new sink into the opening to see if it fits. The sink rim must set uniformly on the countertop. If the sink does not fit, enlarge the cut-out opening with a sabre saw, or keyhole saw.

(If you are installing a new countertop, follow the directions on Page 4.)

PASO DOS Verifique las medidas

Las Medidas del espacio cortado en la cubierta deberán ser las correctas y coincidir con las del fregadero nuevo. La manera mas sencilla de verificarlas es presentar el fregadero en el espacio en el que se va a instalar. Hacer correcciones si es necesario.



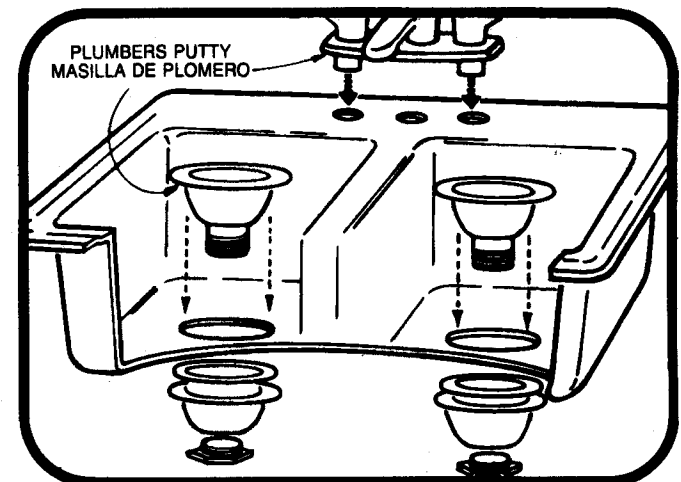
NOTE: FOR NEW COUNTER TOP SEE PAGE FOUR (4)
NOTA: SI ESTA USTED INSTALANDO UNA CUBIERTA NUEVA SIGA LAS INSTRUCCIONES DE LA PAGINA 4

STEP THREE Attach Faucet, Drain Fittings And Accessories

If you are installing a new faucet and/or drain fitting, garbage disposer or other accessory, follow the directions provided with these products. If you are re-installing the fittings you had on the old sink, mount them on the new sink using putty or caulk under the faucet base and top flange of the drain. Attach your supply riser tubes to the faucet at this time. (These connections are more difficult to make after the sink is in place.) Trim to fit supply pipe connections.

PASO TRES Instale las llaves, céspol y accesorios

Si está usted instalando nuevas llaves, triturador u otro accesorio siga las instrucciones que trae ese producto. Si va a utilizar las mismas llaves use masilla de plomería. Es más fácil hacer las conecciones antes de fijar el fregadero.



STEP FOUR

Assemble and Insert Sink Fasteners

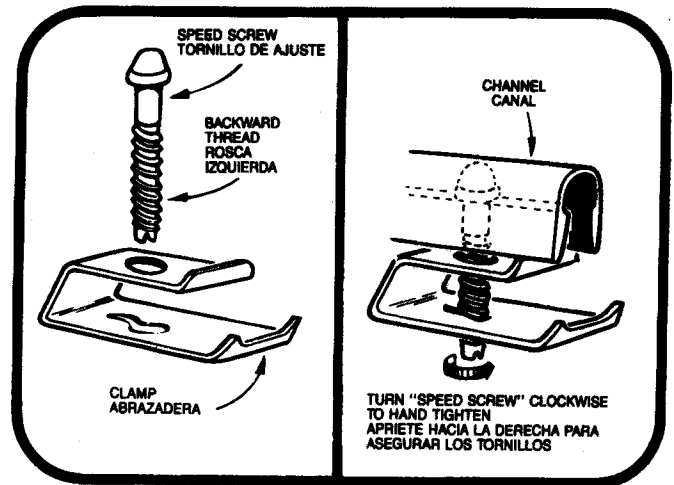
Assemble the screws into the clamps as shown. (Note: Screws are designed to insert into the clamps with backward threading, so that in mounting, they will turn the normal direction.) It will simplify mounting if you insert and position the clamps before putting the sink into the counter. Locate the fasteners in the position as shown. Hand tighten each fastener onto the channel so that the clamp "teeth" point in the same direction as the channel.

(If the cut-out is undersize, you will have to insert the fasteners after the sink is in place.)

PASO CUATRO

Ensamble e instale los tornillos de ajuste

Ponga los tornillos de ajuste como se muestra en el grabado. Será más sencillo montar el fregadero si los tornillos se colocan en las abrazaderas antes de ponerlos en el mueble. Coloque los tornillos de manera que queden dentro del canal.



STEP FIVE

Position Fasteners and Insert Sink

Locate the fasteners in the positions shown. (Number of fasteners vary between models, but be sure to locate one approximately in the middle of each side.) Distribute other fasteners uniformly around the sink.

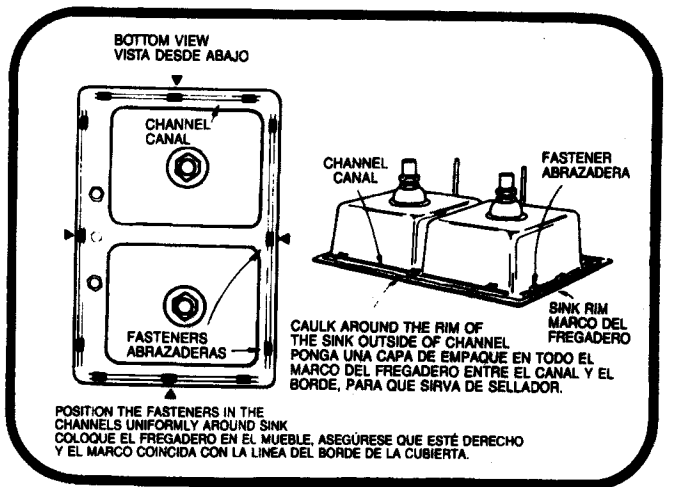
Now place a continuous bead of caulk around the entire perimeter of the rim, between the channel and edge, to serve as a watertight seal. Pick up the sink and set it square into the countertop cut-out opening. Line up the front rim with the edge of the countertop.

PASO CINCO

Coloque los tornillos de ajuste y el fregadero

El número de tornillos varía según el modelo de fregadero. Asegúrese que haya uno en medio de cada lado. Distribuya los demás uniformemente alrededor del fregadero.

Ponga una capa de empaque en todo el marco del fregadero entre el canal y el borde, para que sirva de sellador. Coloque el fregadero en el mueble, asegúrese que esté derecho y el marco coincida con la línea del borde de la cubierta.



STEP SIX

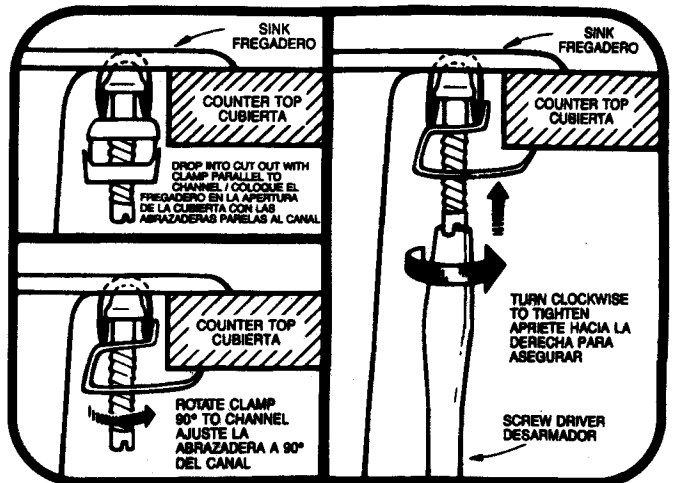
Engage and Tighten Fasteners

With your flashlight and long screwdriver, get under the sink to tighten the fasteners. First twist the clamps so their teeth swing under the counter. Next, push the screw upward to engage the clamp flange with the channel and tighten. Begin with the fasteners located in the middle of each side, tighten the remaining fasteners until the entire rim is sealed with no gaps. It may be necessary to slide a fastener to a different position to compensate for an uneven counter. (Be careful not to over-tighten. It is only necessary to draw the rim down snugly to the counter.)

PASO SEIS

Apriete los tornillos de ajuste

Utilice la linterna para alumbrar por debajo del fregadero, con el desarmador voltee las abrazaderas para que los dientes de éstas queden por debajo del mueble como se indica en la ilustración. Empiece atornillando los tornillos colocados en medio de cada lado. Termine de apretar los demás hasta que no quede ningún espacio sin sellar. Es posible que tenga que mover algún tornillo de lugar para nivelar el fregadero. Tenga cuidado de no apretar demasiado.

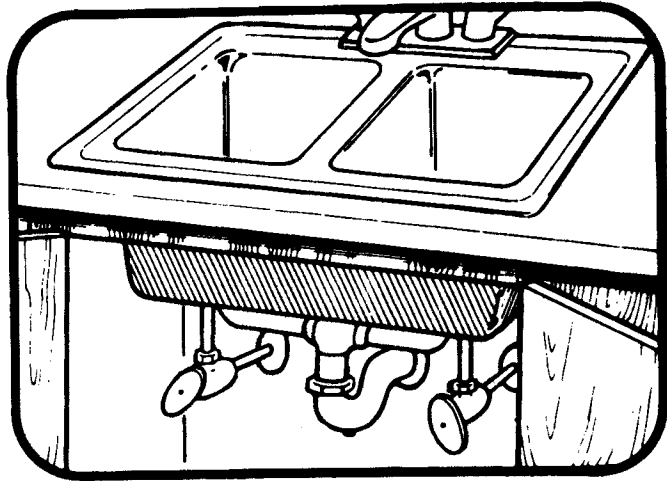


STEP SEVEN Connect Faucet Supplies and Drain Fittings

In reverse order of STEP ONE...connect the drain trap fittings, connect the faucet supply fittings, and turn on the water supply. Check for possible leaks at these locations: (1) Supply riser tubes to faucet, and (2) Supply riser tubes to shut-off valves (or, lower connections). Next fill the sink bowl with water and check for possible leaks around the drain flange(s). This would show up as dripping into the cabinet below.) Release water from sink and check for possible leaks at drain connections. Tighten any joints which leak.

PASO SIETE Conecte llaverías y drenaje

Siguiendo el orden opuesto del PASO 1...conecte los tubos de drenaje, luego las llaves de paso y posteriormente abra la llave general del agua. Verifique que no haya fugas: 1) en la llavería y llaves de paso y 2) en las conexiones. Llene el fregadero de agua y verifique que no haya fugas y goteras en la conexión del drenaje. Vacíe el fregadero y apriete las conexiones que gotéen.

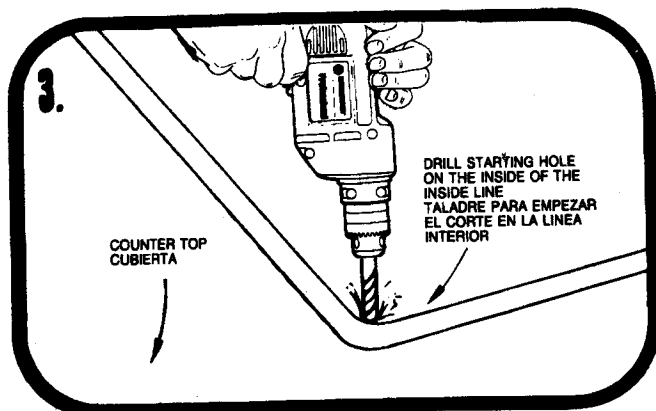
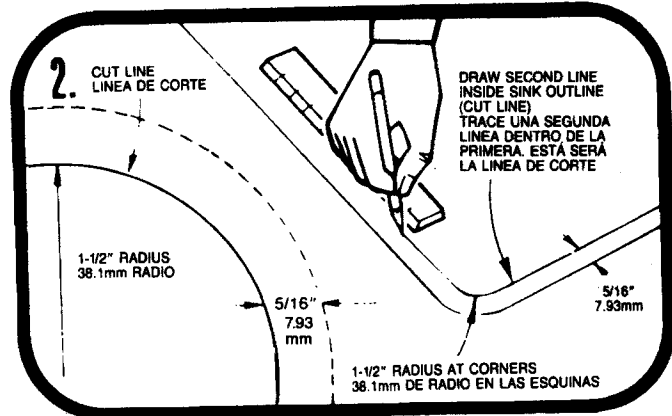
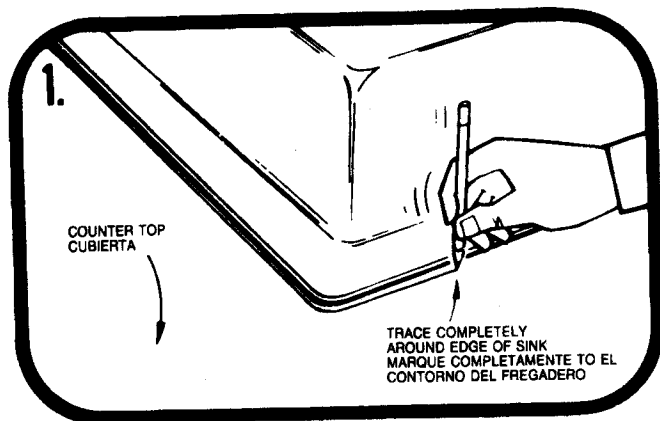


FOR NEW COUNTER INSTALLATIONS ONLY

The following instructions are to be used if you are installing a new countertop along with your new sink. NOTE: If the countertop has not yet been anchored to the cabinets, you will find it much easier to make the cut-out and install the sink first, while it is in an "easier-to-work" position.

INSTALANDO EN UN MUEBLE NUEVO

Las siguientes instrucciones son para la instalación de su fregadero en un mueble nuevo. Si la cubierta no ha sido aún puesta será mas fácil hacer el corte.



NEPTUNE'S STRAIGHT-TALK BUYER PROTECTION Limited Warranty on all Stainless Steel Sink Models

What is Warranted?

Your sink and mounting fasteners are warranted to be free from defects in materials and workmanship. Should any defect be found which would result in the product being unsuitable in function or appearance, Neptune will furnish you with a replacement sink at no charge.

Who Gets The Benefit?

The terms of the warranty are extended to the original purchaser of the Neptune sink.

What Will Neptune Do?

For any defective sink returned, Neptune will provide a replacement sink (of the same model), either through the store where the product was purchased or directly through the Neptune factory.

What Are The Exceptions?

This warranty will be invalid if the sink has not been installed according to the instructions provided, or if it has been damaged due to mishandling or abuse in installation. Damage from misuse or improper applications of the product (such as exposure to corrosive chemicals, photographic solutions, etc.), environmental factors, normal wear, and improper care and cleaning will also invalidate this warranty. No labor charges and/or damages incurred in the replacement installation will be allowed.

What Do You Have To Do?

If a defect is found in the sink, contact the store where you purchased it. If the store has a replace-

ment unit (of the same model) in stock, remove the sink from its installation, and return it to the store for exchange. It will be necessary to show proof-of-purchase at that time.

Any Limitations On Neptune's Liability?

Neptune's only liability is to replace a defective sink, and this warranty will not cover any damages which might be caused by the product. (Some states do not allow such limitation, so this reference may not apply to you.)

And -

This warranty gives you specific legal rights, and in addition to these, you may have other legal rights (according to the statutes of your state).

Any Other Warranties?

There are no other warranties expressed or implied.

How Long Is The Limited Warranty In Force?

The above protection will continue from 1 yr. to Lifetime, based on the grade of the sink originally purchased, to the original owner of the sink.

Mirror Finish Series	-	Lifetime
Premium Series	-	Lifetime
Best Series	-	Lifetime
Better Series	-	25 Yrs.
Specialty Series	-	25 Yrs.
Standard Series	-	5 Yrs.
Good Series	-	5 Yrs.
Promotional Series	-	1 Yr.

CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS

Here are a few tips to remember to help retain its new look.

- Drain and rinse after each use and wipe dry. Never allow detergent to dry on stainless steel surfaces. (Most detergent brands currently contain additives which tend to be corrosive.)
- Use of "steel wool" pads is not recommended. These materials may leave metal splinters in the sink which give the appearance of rust in the stainless steel.
- Remove mats, wet sponges or dish rags from the surface.

To maintain the high gloss mirror finish on the deck

Use only mild liquid dishwashing detergent with a soft sponge to clean and then rinse thoroughly. Follow with a soft cloth to dry. Do not use an abrasive cleaner or cloth.

To clean bottom and sides of bowl

We recommend cleaning the bottom and sides of sink with a conventional household cleanser. Make sure to rub back and forth in the direction of the sink grain lines. This will remove any stains and blend any scratches, which occur during normal use. Rinse thoroughly and completely towel dry.

For Care and Cleaning Problems Call 1-800-223-5529.

neptune[®]
by **ELKAY**

PROTECCIÓN AL CLIENTE

CERTIFICADO DE GARANTÍA EN TODOS LOS MODELOS DE FREGADEROS DE ACERO INOXIDABLE

¿Que piezas de su fregadero están garantizadas?

El fregadero y los tornillos de ajuste. Si usted encuentra que el fregadero está defectuoso, Neptune se lo cambiará por uno nuevo, sin costo alguno.

¿Quien es el beneficiario?

La garantía es válida para el comprador o el dueño original del fregadero.

¿Que hara Neptune por usted?

Por cada fregadero defectuoso, Neptune le dara uno nuevo, del mismo modelo, ya sea por medio de la tienda donde fue comprado o directamente de la fábrica.

¿Cuáles son las excepciones?

Esta garantía quedará invalidada si el fregadero no ha sido instalado según las instrucciones provistas o si ha sufrido daño debido a la manipulación incorrecta o abuso al momento de la instalación. El daño derivado del uso indebido o aplicaciones inapropiadas del producto (tales como exposición a químicos corrosivos, soluciones fotográficas, etc.), factores ambientales, desgaste normal, así como el cuidado y la limpieza inadecuados invalidarán la garantía. No se permitirán cargos por mano de obra y/o daños incurridos en la instalación de una unidad de reemplazo.

¿Que tiene que hacer para hacer válida su garantía?

Si nota usted algún defecto en el fregadero, notifique a la tienda donde lo compró. Si ellos tienen en stock uno del mismo modelo, usted tendrá que quitarlo del mueble y llevarlo a la tienda en donde se la hará el cambio. Su recibo de compra es necesario.

¿Tiene alguna limitación la responsabilidad de Neptune?

La única responsabilidad de Neptune es la de reemplazar un fregadero defectuoso. Esta garantía no cubrirá daños que pudieran ser causados por el producto. (Algunos estados no permiten tal limitación, por lo tanto esta referencia puede no aplicarse a su caso).

Y también -

esta garantía la otorga a usted derechos legales específicos, y además de éstos, usted pudiera tener otros derechos (de acuerdo a los estatutos de su estado).

¿Alguna otra garantía?

No hay otras garantías escritas o implícitas.

¿Qué vigencia tiene la garantía limitada?

La protección mencionada continuará desde un año hasta toda la vida, para el dueño original del fregadero, dependiendo del grado de calidad del fregadero originalmente adquirido.

Duración de la garantía

Serie con acabado a espejo	-	Toda la vida
Premium	-	Toda la vida
Serie superior	-	Toda la vida
Serie Mejor	-	25 Años
Serie especialidad	-	25 Años
Serie estándar	-	5 Años
Serie buena	-	5 Años
Serie promocional	-	1 Años

CUIDADO Y LIMPIEZA DE SU FREGADERO DE ACERO INOXIDABLE

Nuestros fregaderos de acero inoxidable son de alta calidad y de fácil mantenimiento. No se recomienda para su limpieza el uso de blanqueadores, abrasivos o fibras metálicas.

Algunos consejos para que siempre parezcan como nuevos.

- Limpiarlos con un trapo húmedo los conservará sin manchas y brillantes. De vez en cuando use algun polvo limpiador, enjuagando después. Al tallar siga siempre la dirección del pulido. Seque frotando suavemente.
- Lávese y enjuáguese después de usarse, séquese posteriormente. Nunca deje jabones, detergentes ni esponjas pues contienen químicos que pueden dañarlo.
- Para los que tienen terminado espejo se recomienda solamente, lavar con jabón, enjuagar y secar frotando con un trapo seco. No use abrasivos.
- El uso de fibras metálicas no es recomendado pues dejan partículas que darán a su fregadero la apariencia de oxidado.
- No deje esponjas, trapos mojados o protectores de hule en su fregadero, manchan la superficie.
- Para problemas de cuidado y limpieza de su fregadero, llámé al 1-800-223-5529.

neptune[®]
by **ELKAY** / de **ELKAY**

2222 Camden Court, Oak Brook, Illinois 60523 USA
The Retail Division of Elkay Manufacturing Co.